

# Vắc xin HPV (vi rút gây u nhú ở người)

## Đ i ề u b ạ n c ầ n b i ế t

### 1 HPV là gì?

Vi rút gây u nhú sinh dục ở người (HPV sinh dục) là loại vi rút truyền qua đường tình dục phổ biến nhất ở Mỹ.

Có khoảng 40 loại HPV. Khoảng 20 triệu người ở Mỹ đang bị nhiễm, và khoảng thêm 6,2 triệu người nữa bị nhiễm mỗi năm. HPV lây lan thông qua đường tình dục.

Hầu hết các trường hợp nhiễm bệnh HPV đều không gây ra bất kỳ triệu chứng nào, và chúng tự biến mất. Nhưng HPV quan trọng chủ yếu bởi vì nó có thể gây ra ung thư cổ tử cung ở phụ nữ. Hàng năm ở Mỹ, khoảng 10.000 phụ nữ bị bệnh **ung thư cổ tử cung** và 3.700 người chết vì nó. Ung thư cổ tử cung là nguyên nhân thứ hai gây ra cái chết do ung thư ở phụ nữ trên khắp thế giới.

HPV cũng liên quan đến một số loại ung thư ít phổ biến hơn ở cả nam và nữ giới. Nó cũng có thể gây ra chứng mụn cóc ở cơ quan sinh dục và mụn cóc ở đường hô hấp phía trên.

Hơn 50% nam nữ có sinh hoạt tình dục năng động đôi lúc bị nhiễm HPV ở một giai đoạn nào đó trong cuộc đời.

Không có biện pháp điều trị khi nhiễm HPV, nhưng có thể điều trị những tình trạng nó gây ra.

### 2 Vắc xin HPV – Tại sao phải chủng ngừa?

Vắc xin HPV là loại vắc xin đã khử hoạt tính (không hoạt động), bảo vệ khỏi 4 loại HPV chính.

Trong 4 loại HPV này có 2 loại gây ra khoảng 70% bệnh ung thư cổ tử cung và 2 loại gây ra khoảng 90% mụn cóc ở cơ quan sinh dục. **Vắc xin HPV có thể ngăn ngừa hầu hết các mụn cóc ở cơ quan sinh dục và hầu hết các trường hợp ung thư cổ tử cung.**

Theo dự kiến, vắc xin HPV sẽ bảo vệ người được chủng trong thời gian lâu dài. Nhưng phụ nữ được chủng ngừa vẫn cần kiểm tra bệnh ung thư cổ tử cung bởi vì vắc xin không bảo vệ chống lại tất cả các loại HPV gây ra ung thư cổ tử cung.

### 3 Những ai sẽ được tiêm vắc xin HPV và khi nào?

#### Tiêm chủng khi đến kỳ

- Vắc xin HPV hiện đang được khuyến dùng thường xuyên cho những bé gái từ **11-12 tuổi**. Các bác sĩ cũng có thể tiêm vắc xin này cho các bé gái 9 tuổi.

#### Tại sao lại tiêm vắc xin HPV cho những bé gái ở độ tuổi này?

Các bé gái rất cần có vắc xin **trước** lần sinh hoạt tình dục đầu tiên của các em - bởi vì các em chưa hề tiếp xúc với HPV. Đối với những bé gái này, vắc xin có thể ngăn ngừa hầu như 100% bệnh gây ra do 4 loại HPV mà loại vắc xin này nhằm vào.

Tuy nhiên, nếu một cô gái hay một phụ nữ đã bị nhiễm một loại HPV, vắc xin này sẽ không ngăn ngừa bệnh từ loại HPV đó nữa.

#### Tiêm chủng bù lại

- Vắc xin cũng được khuyến dùng đối với những cô gái và phụ nữ từ **13-26 tuổi**, là những người đã chưa được tiêm loại vắc xin này trước đó.

#### Vắc xin HPV được cung cấp thành 3 liều:

Liều thứ nhất:	Hiện tại
Liều thứ hai:	2 tháng sau liều thứ nhất
Liều thứ ba:	6 tháng sau liều thứ nhất

Không khuyến khích dùng các liều bổ sung.

Vắc xin HPV có thể được tiêm cùng lúc với các vắc xin khác.

### 4 Một số cô gái hay phụ nữ không nên dùng vắc xin HPV hay nói cách khác là phải đợi.

- Những ai đã từng bị dị ứng với men ở mức gây nguy hiểm đến tính mạng, hay với bất cứ thành phần nào của vắc xin HPV, hoặc với một liều HPV trước đó không nên sử dụng vắc xin này. Hãy nói với bác sĩ nếu người sắp sử dụng vắc xin HPV đã từng bị dị ứng nghiêm trọng.

- **Phụ nữ mang thai** không nên tiêm vắc xin HPV. Vắc xin này có vẻ an toàn cho cả bà mẹ và đứa trẻ chưa sinh, nhưng chuyện này vẫn đang còn được nghiên cứu. Sử dụng vắc xin HPV khi mang thai **không phải** là lý do để cân nhắc việc chấm dứt mang thai. Phụ nữ đang cho con bú có thể sử dụng vắc xin một cách an toàn.

Bất kỳ phụ nữ nào biết rằng mình mang thai khi sử dụng vắc xin HPV hãy gọi đến **Cơ quan đăng ký vắc xin HPV khi đang mang thai** theo số 800-986-8999.

Thông tin từ cơ quan đăng ký này sẽ giúp chúng ta biết phụ nữ mang thai phản ứng như thế nào với vắc xin này.

- Những người ốm nhẹ khi đã sắp xếp tiêm vắc xin vẫn có thể sử dụng vắc xin HPV. Những người bị ốm **bình thường hoặc ốm nặng** nên đợi cho đến khi khỏi ốm.

## 5 Những nguy hiểm từ vắc xin HPV?

Vắc xin HPV có vẻ như sẽ không gây ra bất kỳ phản ứng phụ nghiêm trọng nào.

Tuy nhiên, vắc xin, cũng giống như bất kỳ một loại thuốc nào khác, có khả năng gây ra những vấn đề nghiêm trọng như dị ứng nặng. Nguy cơ **bất kỳ** loại vắc xin nào gây ra nguy hiểm nghiêm trọng, hay cái chết, là rất nhỏ.

Một số **vấn đề nhỏ** có thể xảy ra với vắc xin HPV:

- Đau ở vùng tiêm (khoảng 8/10 người)
- Đỏ hoặc tấy ở vùng tiêm (khoảng 1/4 người)
- Sốt nhẹ (100°F - khoảng 37,77°C) (khoảng 1/10 người)
- Ngứa ở vùng tiêm (khoảng 1/30 người)
- Sốt bình thường (102°F - khoảng 38,88°C) (khoảng 1/65 người)

Những triệu chứng này không tồn tại lâu và sẽ tự biến mất.

Các dị ứng gây nguy hiểm đến tính mạng từ các vắc xin là rất hiếm. Nếu xảy ra, chỉ là trong vài phút đến vài giờ sau khi tiêm vắc xin.

Giống như tất cả các vắc xin, vắc xin HPV sẽ tiếp tục được kiểm soát để xem có vấn đề bất thường hoặc nghiêm trọng nào hay không.

## 6 Điều gì sẽ xảy ra nếu có phản ứng nghiêm trọng?

**Tôi phải nhìn vào những phản ứng nào?**

- Bất kỳ tình trạng bất thường như sốt cao hoặc những thay đổi về thái độ. Những dấu hiệu dị ứng nghiêm trọng có thể gồm có khó thở, khàn giọng hoặc thở khò khè, phát ban, tái nhợt, yếu, tim đập nhanh hoặc chóng mặt.

**Tôi sẽ phải làm gì?**

- **Hãy gọi** bác sĩ, hoặc nhờ ai đó đưa đến bác sĩ ngay lập tức.
- **Hãy nói** cho bác sĩ biết điều gì đã xảy ra, ngày và giờ xảy ra, và thời điểm tiêm vắc xin.
- **Hãy nhờ** bác sĩ, y tá hoặc khoa y tế thông báo phản ứng bằng cách trình một mẫu Hệ thống Thông báo Biến cố Có Hại của Vắc xin (VAERS).

Hoặc bạn có thể gửi thông báo này thông qua website của VAERS [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov), hoặc bằng cách gọi số 1-800-822-7967.

*VAERS không cung cấp tư vấn y tế.*

## 7 Tôi có thể tìm hiểu thêm bằng cách nào?

- Hãy hỏi bác sĩ hoặc y tá. Họ có thể chỉ cho bạn phụ chương về vắc xin hoặc gợi ý các nguồn thông tin khác.
- Hãy gọi đến phòng y tế của bang hoặc địa phương bạn.
- Hãy liên hệ với Trung tâm Kiểm soát và Phòng bệnh (CDC):
  - Gọi **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
  - Hãy ghé thăm website của CDC [www.cdc.gov/std/hpv](http://www.cdc.gov/std/hpv) và [www.cdc.gov/nip](http://www.cdc.gov/nip).



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
Centers for Disease Control and Prevention  
National Center for Immunization and Respiratory Diseases

Vaccine Information Statement (Interim)  
Human Papillomavirus (2/2/07) - Vietnamese 42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the Minnesota Department of Health